



1 M\$ POUR RAJEUNIR LA CAISSE D'IBERVILLE

STÉPHANIE MAC FARLANE Le siège social de la Caisse Desjardins du Haut-Richelieu à Iberville va faire l'objet d'importants travaux de rénovation dont le coût dépassera le million de dollars. Le réaménagement des infrastructures permettra également de mettre à l'essai une nouvelle approche en matière de service à la clientèle. Le début de cette métamorphose est prévu pour septembre.

PAGE B-2

(Photo Courtoisie)

Logistik Unicorp va produire 11 millions de blouses médicales

PAGE B-3

ÉDITORIAL

Ne surtout pas baisser la garde

PAGE B-4

OPINIONS

Nous n'acceptons plus la mort

PAGE B-5

Vos Classées

PETITES ANNONCES CLASSÉES

POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous

PAGE B-12



GRANDE RENCONTRE

Conférence virtuelle, repas réel

CHRISTIAN DUBÉ

PRÉSIDENT DU CONSEIL DU TRÉSOR ET
MINISTRE RESPONSABLE DE LA MONTÉRÉGIE

**VENDREDI
15 MAI 2020**

12h à 13h

**ZOOM, LOGICIEL DE VIDÉOCONFÉRENCE
Saint-Jean-sur-Richelieu**

CCIHR.CA

UNE PRÉSENTATION DE

**CHAMBRE
COMMERCÉ
ET
L'INDUSTRIE
DU HAUT-RICHELIEU**

Desjardins
Entreprises

258315

La Caisse d'Iberville subira une cure de jeunesse

STÉPHANIE MAC FARLANE
smacfarlane@canadafrancais.com



Le siège social de la Caisse Desjardins du Haut-Richelieu (CDHR), situé sur le boulevard d'Iberville, changera d'allure au cours des prochains mois. En plus des rénovations dont le coût dépassera le million de dollars, le réaménagement des infrastructures permettra de mettre à l'essai une nouvelle approche en matière de service à la clientèle.

L'actuelle configuration du bâtiment offre deux entrées extérieures. L'une donne directement accès aux trois guichets automatiques, tandis que l'autre porte permet d'accéder aux comptoirs de services pour les membres.

« Les deux entrées seront concentrées en une seule. À gauche se trouveront les guichets automatiques, et si la personne se présente pour aller aux comptoirs, elle va rencontrer un employé qui va s'assurer qu'elle soit prise en charge et qu'elle reçoive un service adapté à ses besoins », explique Luc Bazinet, directeur général de la CDHR.

Cette nouvelle forme d'accueil s'appelle l'approche dynamique. « C'est une nouvelle tendance dans l'industrie que d'accueillir les gens, peu importe le type de service qu'ils viennent chercher », poursuit M. Bazinet.

TECHNOLOGIE

Luc Bazinet croit que cette approche a du sens dans l'ère technologique contemporaine. « Les gens sont de plus en plus autonomes pour faire leurs transactions. Avec l'approche dynamique, on s'assure que la personne utilise le meilleur moyen pour elle. Il y a encore un bon nombre de membres qui ne savent pas qu'ils peuvent déposer un chèque bien assis dans leur salon en utilisant l'application mobile de Desjardins », illustre le directeur général.

Une trentaine de caisses Desjardins au Québec implanteront cette approche



Le siège social de la Caisse Desjardins du Haut-Richelieu a été construit en 1988 sur le boulevard d'Iberville.

dynamique. La CDHR a choisi de l'éprouver à son siège social, notamment parce que la bâtisse érigée en 1988 à l'angle de la 4^e Avenue lui appartient. « On va l'expérimenter ici et après ça, on verra si on va implanter cette approche dans les autres centres de services. Si c'est un succès, on va penser à un rajeunissement pour nos autres centres », enchaîne Luc Bazinet.

TRAVAUX

Au moment d'écrire ces lignes, la crise de la COVID-19 n'avait causé aucun retard à l'échéancier puisque les rencontres ont pu se dérouler virtuellement. « On arrive à l'étape où on monte les documents pour lancer les appels d'offres », précise M. Bazinet.

Le début des travaux est prévu pour septembre 2020 et le projet devrait être complété au début de l'année 2021. Les travaux vont se dérouler par phases

et s'effectueront sans interruption de services.

Un nouveau hall d'entrée, qui nécessite un agrandissement d'environ 300 pieds carrés, sera érigé. Les guichets automatiques seront déplacés tout comme les comptoirs de services. « Dès que le membre franchira le hall d'entrée, il va tout avoir à sa vue », expose Luc Bazinet.

L'emplacement actuel des guichets automatiques sera converti en bureaux pour les employés. Les travaux seront aussi l'occasion de repeindre les murs et de moderniser les couvre-planchers.

EXTÉRIEUR

L'extérieur subira aussi une cure de jouvence. Le revêtement métallique sera repeint en brun foncé. Les portes et fenêtres, qui seront changées, auront un cadrage en bronze architectural.

Quant à l'agrandissement, il sera entièrement vitré. Une enseigne aux couleurs de la coopérative financière sera installée sur le bâtiment. Un aménagement paysager sera aussi réalisé aux abords de la bâtisse.

Pour M. Bazinet, il est difficile de dire exactement le coût projeté des travaux puisque les appels d'offres ne sont pas encore lancés. « Ce sera dans les sept chiffres », précise-t-il toutefois.

Le centre de services d'Iberville est le plus grand de la CDHR. Entre 65 et 70 employés y travaillent. Rappelons qu'en raison de la situation actuelle de la COVID-19, seul le centre de services d'Iberville est accessible aux membres, du lundi au vendredi, de 10 à 15 heures. Les autres centres de services sont fermés jusqu'à une date indéterminée. Toutefois, tous les guichets automatiques sont accessibles.

La clinique d'impôt du CAB Saint-Jean en service

STÉPHANIE MAC FARLANE
smacfarlane@canadafrancais.com

Les bénévoles s'activent à nouveau à la clinique d'impôt du Centre d'action bénévole (CAB) de Saint-Jean-sur-Richelieu destinée aux personnes à faible revenu. Les citoyens qui souhaitent bénéficier de ce service doivent toutefois suivre une procédure bien précise afin que la remise des documents s'effectue sans contact.

Avant toute chose, il faut compléter le formulaire qui est disponible au cabstj.org et ne pas oublier de le signer. Il faut ensuite déposer le document dans une grande enveloppe avec les feuillets fiscaux et autres reçus nécessaires pour remplir les déclarations fiscales. Enfin, il faut joindre un paiement de 5 \$ par personne pour les impôts fédéral et provincial 2019. Pour les impôts des années antérieures, le paiement est plutôt de 10 \$ par personne par année.

Après s'être assuré d'avoir mis tous les documents requis dans l'enveloppe, celle-ci doit être déposée dans la boîte prévue à cet effet disposée à l'entrée du bureau du CAB Saint-Jean. Il est situé au 640, rue Dorchester, local 301.

AUTRES DIRECTIVES

Afin de s'assurer de la sécurité des



Des directives doivent être suivies pour assurer un service sans contact.

informations personnelles, les documents doivent être déposés dans la boîte du lundi au jeudi uniquement, de 9 à 15 heures. Les bénévoles communiqueront avec les bénéficiaires lorsque les déclarations fiscales seront prêtes à être récupérées.

Le CAB Saint-Jean précise que les

enveloppes incomplètes ne seront pas traitées. « Il ne sera pas possible de rencontrer quelqu'un, donc il est très important de suivre les directives mises en place », souligne l'organisme communautaire dans un communiqué.

Les personnes qui n'ont pas d'imprimante

pour imprimer le document requis pourront s'en procurer un à l'entrée du CAB Saint-Jean. Des copies du formulaire seront disponibles au-dessus de la boîte où doivent être déposées les déclarations. Des enveloppes y seront également disponibles au besoin.

CRITÈRES

Certains critères doivent être respectés pour bénéficier de la clinique d'impôt du CAB de Saint-Jean. Ce service s'adresse aux personnes seules dont le revenu annuel ne dépasse pas 35 000 \$ et aux couples dont les revenus annuels n'excèdent pas 45 000 \$.

Quant au revenu des familles monoparentales (un adulte et un enfant), il ne doit pas être au-delà de 45 000 \$. À ces sommes, il faut ajouter un revenu additionnel maximal de 2500 \$ par personne à charge ou enfant supplémentaire. Les revenus d'intérêts ne doivent pas dépasser 1000 \$.

L'organisme ne fait pas de déclarations de revenus pour les travailleurs autonomes, les personnes ayant fait faillite, si une vente de maison a été réalisée ou pour les personnes décédées.

Pour avoir plus de détails, il suffit de communiquer avec le CAB Saint-Jean au info@cabstjean.org ou au 450 347-7527.

Logistik Unicorp produira 11 millions de blouses médicales

STÉPHANIE MAC FARLANE
smacfarlane@canadafrancais.com

L'entreprise johannaise Logistik Unicorp a signé une entente avec le gouvernement du Canada pour approvisionner le réseau canadien de la santé en blouses médicales. Au cours des six prochains mois, plus de 11 millions d'unités seront produites pour approvisionner et protéger les travailleurs qui oeuvrent en première ligne.

Les blouses médicales produites seront lavables et jetables. Elles auront des niveaux de protection médicale 1, 2 et 3. L'imperméabilité du tissu est l'un des facteurs qui détermine leur niveau de protection.

En avril, Logistik Unicorp avait annoncé qu'elle coordonnait la production de blousons médicaux en collaboration avec de nombreux autres acteurs de l'industrie



Un exemple de blouson médical produit par Logistik Unicorp.

du textile du pays. Cette mobilisation avait rapidement permis de certifier les blouses développées pour ce projet auprès de Santé Canada.

À ce moment, aucune entente n'avait été signée. Or, un contrat a maintenant été octroyé par Ottawa. Les détails précis de l'entente ne peuvent toutefois pas être révélés par l'entreprise johannaise située sur le chemin du Grand-Bernier.

ACHAT

Au cours des six prochains mois, plus de 11 millions de blousons de protection seront confectionnés. Logistik Unicorp s'occupe de coordonner cette production en mobilisant sa chaîne d'approvisionnement domestique.

Karine Bibeau, vice-présidente aux ventes chez Logistik Unicorp, a souligné à plusieurs reprises lors de son entrevue téléphonique que la fabrication des blousons de protection est un travail d'équipe auquel participent différentes parties prenantes.

D'ailleurs, Logistik Unicorp a investi environ 2 M\$ pour procéder à l'achat d'équipement afin de les prêter à ses partenaires et sous-traitants. À ce stade-ci, 20 usines spécialisées dans la fabrication de textiles et de vêtements participent à l'effort. « On pourrait investir encore plus si cela s'avère nécessaire. Et le nombre d'usines augmente chaque semaine à mesure qu'on les qualifie », poursuit M^{me} Bibeau.

Cet investissement a permis d'automatiser des étapes de confection. L'achat d'équipement permet aussi de réaliser les coutures spécifiques pour répondre aux normes des niveaux de protection médicale 2 et 3.

« On supporte 4500 emplois au Canada. On espère pouvoir aider les usines à passer à travers cette crise-là », enchaîne Karine Bibeau.



La coordination de la production par Logistik Unicorp permet de consolider 4500 emplois dans l'industrie textile canadienne.

MASQUES ?

Les experts qui oeuvrent avec Logistik Unicorp planchent actuellement sur des prototypes de masques offrant le même niveau de protection que les fameux N95. Or, ils seraient lavables puisqu'ils seraient fabriqués à l'aide de tissus techniques spécifiques. Des tests sont actuellement réalisés. Les masques devront ensuite être certifiés par Santé Canada.

Karine Bibeau souligne que l'objectif de Logistik Unicorp est de répondre aux besoins avec leur expertise. Ainsi, elle n'écartera pas que l'entreprise produise d'autres items servant à la protection des travailleurs de la santé si des besoins sont exprimés en ce sens et que Logistik Unicorp peut y répondre.

PRODUCTION CANADIENNE

M^{me} Bibeau indique qu'auparavant le Canada s'approvisionnait en équipement

médical à l'étranger. Elle souhaite que l'industrie textile locale poursuive la production canadienne après la crise de la COVID-19.

« Le textile médical n'est pas une niche actuellement. On espère qu'un pourcentage de ce qui sera produit le sera ici. On espère que ce créneau va continuer après. On trouve ça important », dit-elle. Rappelons que Logistik Unicorp fournit des uniformes à plus de 325 000 Canadiens, dont les membres des Forces armées canadiennes.

La chaîne d'approvisionnement de Logistik Unicorp est composée de nombreux manufacturiers et partenaires, dont Confection Pagar, Duvaltex, Les Confections Joly, Les Industries Longchamps, Maison Marie Saint Pierre, Ogilvy Equestrian, Perfection, Stedfast, Technofil, Textiles Monterey, Vêtements Cookshire ainsi que TechniTextile Québec, le Groupe CTT et Vestechpro.

Un employé ne peut refuser de travailler s'il a peur de la COVID-19

STÉPHANIE MAC FARLANE
smacfarlane@canadafrancais.com

Au gré des annonces permettant le déconfinement graduel, de nombreuses questions liées au retour au travail du personnel surgissent, notamment celle liée à la crainte de contracter la COVID-19. Or, cette peur n'est pas un motif raisonnable pour rester à la maison si l'employeur prend toutes les mesures nécessaires pour protéger son personnel.

« Si un employé doit retourner au travail, mais qu'il a des craintes de contracter la COVID-19, ce n'est pas un motif de ne pas y aller. L'employé doit refuser seulement s'il y a des motifs raisonnables. Par exemple, si l'employeur n'offre pas de mesures de protection, là il peut y aller d'un droit de refus parce que ce n'est pas sécuritaire. Mais la seule peur n'est pas suffisante », expose M^{re} Marc-Alexandre Girard, avocat associé chez Dunton Rainville.

L'avocat spécialisé en droit du travail ajoute qu'« à partir du moment où une entreprise peut rouvrir, l'employeur doit prendre les mesures nécessaires pour protéger ses travailleurs. C'est prévu à la *Loi sur les normes du travail*. »

Ces mesures vont varier en fonction du milieu. M^{re} Girard cite en exemple la mise en place de stations de désinfection, le port du masque et la distanciation physique. La



M^{re} Marc-Alexandre Girard est avocat associé chez Dunton Rainville. Il se spécialise notamment en droit du travail.

Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail (CNESST) a d'ailleurs publié un guide des bonnes pratiques à ce sujet en prévision de la relance économique.

ET LA PCU ?

Un employé peut-il refuser de retourner au travail pour continuer à percevoir la

Prestation canadienne d'urgence (PCU) ? « La PCU a été mise en place pour compenser la perte du travail liée à la COVID-19. À moins que l'employé ait des raisons valables, il doit retourner au travail », mentionne M^{re} Girard.

Question de faire les choses dans les règles de l'art, le rappel au travail devrait être fait par écrit. Il est recommandé d'envoyer une lettre officielle aux employés pour les informer qu'ils sont attendus à telle date afin d'éviter toute ambiguïté. « Il faut clairement informer les employés qu'à défaut de se présenter, ils s'exposent à des conséquences et de clairement les définir », poursuit M^{re} Girard.

SYMPTÔMES ?

Dans le cas où un employé présente des symptômes de fièvre ou de toux, par exemple, l'employeur doit lui interdire l'accès sur les lieux de travail. « C'est son devoir de lui dire de rester chez lui ou s'il est déjà présent, de le retourner à la maison. L'employeur pourrait exiger un certificat médical pour le retour au travail afin de certifier que l'employé n'est plus contagieux ou qu'il n'a plus de symptômes », enchaîne M^{re} Marc-Alexandre Girard.

Dans le cas où ce sont les enfants du travailleur qui sont malades, M^{re} Girard rappelle que la *Loi sur les normes du travail* prévoit certains congés pour obligations familiales. « Les employés ont droit à dix

jours par année, dont deux sont rémunérés. Après les dix jours, si l'enfant est encore légèrement malade, qu'est-ce qu'on fait ? C'est plus difficile de demander l'aide des grands-parents dans la situation actuelle. Et c'est dangereux pour l'employeur que l'employé revienne si l'enfant est encore malade », indique l'avocat.

TOLÉRANCE

Dans la présente situation, M^{re} Girard appelle les employeurs à la tolérance. « Il y a certaines zones grises actuellement. On n'a jamais vécu quelque chose comme ça », dit-il.

En cas de doute et avant d'appliquer des sanctions, M^{re} Girard recommande de consulter un professionnel. « Chaque cas est différent. Il faut regarder les faits propres à chaque dossier et à chaque employé. Les conséquences juridiques peuvent être importantes. Le préventif coûte moins cher que le curatif », poursuit M^{re} Girard.

Ainsi, la gradation des sanctions, qui s'applique normalement, doit également être pratiquée dans le cadre de la COVID-19. Ces mesures disciplinaires sont variables, allant d'un avis verbal, à un avis écrit, à une suspension et même à un congédiement. La même logique doit être appliquée pour un employé qui refuse de se conformer aux nouvelles règles sanitaires.

Il ne faudra surtout pas baisser la garde

GILLES LÉVESQUE
glevesque@canadafrancais.com



Le déconfinement est-il trop rapide ou trop lent au Québec? La réponse à cette question varie d'une personne à une autre selon son âge, sa situation financière et ses connaissances générales sur la pandémie. Tous se réjouissent évidemment de pouvoir retrouver une certaine liberté d'action après avoir eu l'impression de vivre dans un cloître, mais en même temps, plusieurs voient dans cette ouverture la possibilité de devenir les pions du célèbre jeu de serpents

et d'échelles. Il y a un risque réel.

Le premier ministre du Québec a raison d'affirmer qu'il va falloir rapidement se déprogrammer pour passer à l'étape suivante. La reprise progressive des activités est enclenchée, mais la peur reste bien présente. Comment pourrait-il en être autrement avec ces nouvelles éclosions et ces nouveaux morts qu'on nous rapporte chaque jour? À moins d'être masochiste, personne ne veut être infecté par ce virus invisible et très difficile à cerner.

On a tenté d'en faire une histoire de «vieux» sérieusement hypothéqués par la vie, ce qui n'est pas totalement faux, mais la réalité nous a fait comprendre qu'il vaut mieux ne pas se retrouver sur son chemin si on a passé la trentaine. Certains ont été très malades, alors que d'autres, en moins grand nombre toutefois, en sont morts.

Pas plus tard que la semaine dernière, ici même à Saint-Jean-sur-Richelieu, une infirmière auxiliaire, dont nous taïrons le nom, a eu une poussée de fièvre préoccupante tout en ayant l'impression d'avoir été heurtée par un camion. Et elle n'est pas la seule jeune femme, ou jeune homme, à avoir terriblement souffert après avoir contracté ce virus qui se répand comme une traînée de poudre depuis qu'on l'a expulsé de Chine. Voilà pour cette froide réalité qui est au centre de nos vies depuis près de deux mois déjà.

Sans doute pour ne pas apeurer personne en mars dernier, on nous a d'abord laissé entendre que cette crise pourrait s'atténuer au bout de quelques semaines! Puis de quelques mois. Possiblement en juillet. Une fois l'ampleur de la pandémie connue, on a commencé à nous dire que notre vie «normale» ne reviendrait pas avant la découverte d'un vaccin, ce qui pourrait prendre une année. On parle maintenant de 18 mois, peut-être plus.

Pour des raisons largement évoquées la semaine dernière, il fallait tenter un déconfinement pour nous éviter d'autres problèmes (dépression, abus, suicide...) dont nous n'avons pas besoin en ces temps si difficiles. C'est sans oublier ce cauchemar financier

dont il faut aussi se préoccuper. Malheureusement, on ne trouvera jamais un vaccin pour éviter que l'économie ne tombe dans une grave récession.

Plusieurs entreprises, petites, moyennes et grandes, vont sans doute fermer leurs portes. On ne parlera plus de pénurie de main-d'œuvre avant un bon bout de temps. Des histoires à faire pleurer vont se vivre, vont s'écrire. Il n'y aura pas de reprise en V. Peut-être même pas en U. L'endettement des pays et des ménages va être un frein sérieux à une reprise rapide et soutenue. Ne nous faisons pas d'illusions, peu importe si le roi Trump aime affirmer le contraire pour des raisons purement électoralistes. Quel clown!

Voilà entre autres pourquoi il fallait repartir la machine dès l'apparition d'une éclaircie. Avec prudence et la nécessaire obligation de faire rapidement marche arrière si la courbe du Dr Arruda repart à la hausse. Elle est peut-être aplatie, mais elle demeure tout de même menaçante.

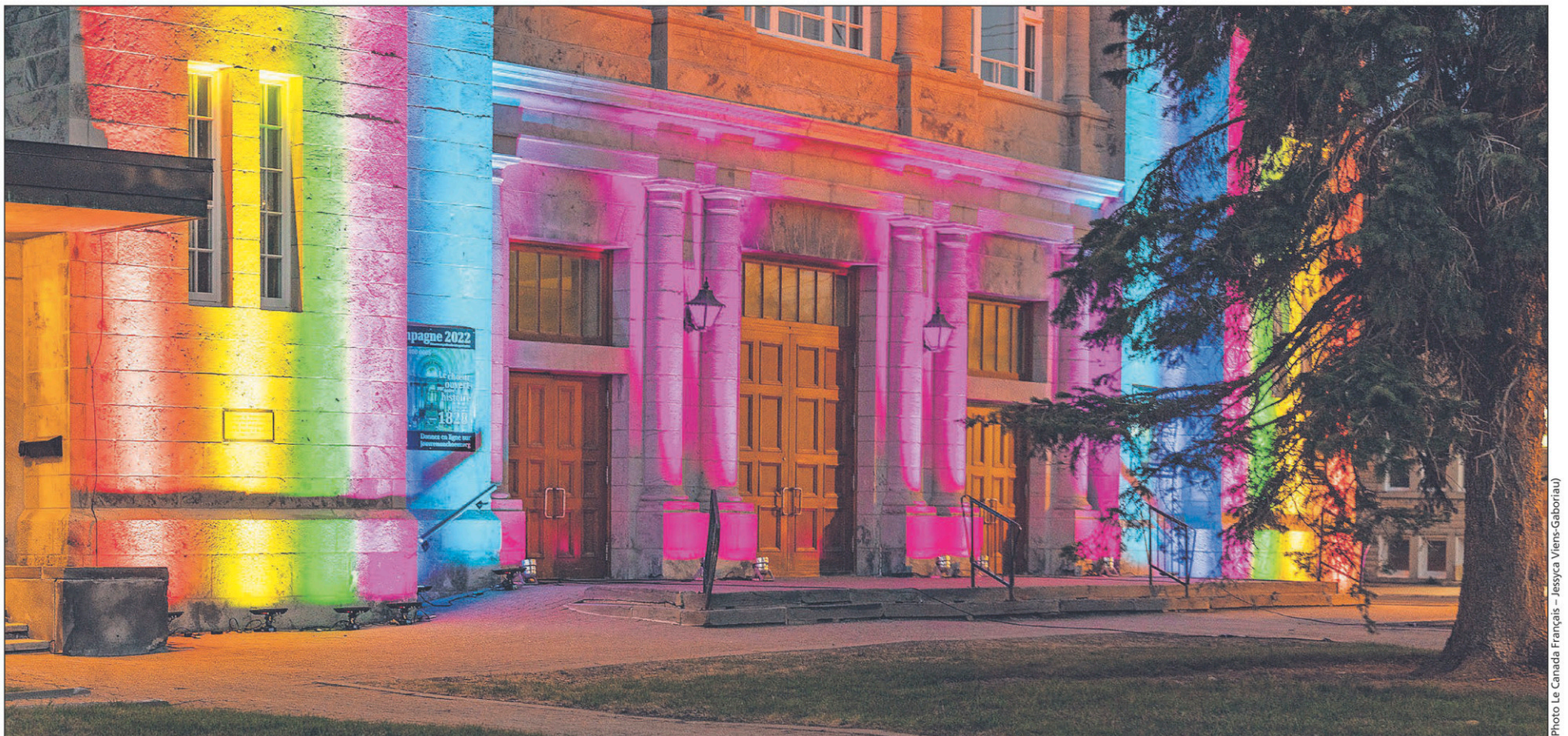
Alors, nous y voilà. Depuis lundi, nous sommes en phase de déconfinement, comme un peu partout d'ailleurs à travers le monde. Allons-nous trop vite par rapport aux autres? Serions-nous un peu imprudents alors qu'il y a encore beaucoup de morts et de personnes contaminées chaque jour? Certains le pensent et s'en inquiètent. À tort ou à raison. L'avenir nous le dira.

Ce qui semble certain toutefois, à en juger par le comportement observé depuis l'annonce du gouvernement Legault, c'est que la tentation de baisser la garde va être grande. Ça s'observe déjà dans nos rues, au Parc les Éclusiers ou à l'occasion d'un rassemblement comme celui survenu samedi soir dernier en face de l'Hôpital du Haut-Richelieu alors que bien des gens venus rendre hommage aux anges gardiens de la santé n'ont pas respecté les règles de distanciation.

Certains ont réellement l'impression que le pire de la crise est derrière nous, alors que tout pourrait basculer rapidement si nous ne sommes pas suffisamment «dociles» et «obéissants».

Le risque qu'on nous fait prendre est sans aucun doute calculé, mais on sent bien que le directeur national de la Santé publique est nerveux. On ne peut se permettre de provoquer une seconde vague qui pourrait être encore plus dévastatrice, tout comme il apparaissait difficile de rester dans nos maisons durant plusieurs semaines encore. Ça se comprend.

Le succès de cette opération dépend donc de chacun de nous. Personne n'aime mettre les pieds dans une épicerie ou une quincaillerie dans un tel contexte, mais on va finir par s'y habituer. Nous n'avons pas le choix. Et c'est ainsi qu'un jour, la crise sera derrière nous. À nous tous d'en prendre conscience en évitant les risques inutiles. Il y a plusieurs échelles devant nous, mais aussi des serpents prêts à nous faire reculer de quelques cases. Il faut s'en méfier!



D'autres bâtiments aux couleurs de l'arc-en-ciel!

Après le nouveau pont et le Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu, c'était au tour de la Cathédrale du Vieux-Saint-Jean et de l'église Saint-Luc d'afficher les couleurs de l'arc-en-ciel, dimanche soir dernier, pour une trop courte durée. Nous vous expliquons d'ailleurs pourquoi dans cette édition. Reste que cet éclairage de l'espoir a été grandement apprécié des passants.

Aujourd'hui, nous n'acceptons plus la mort

Monsieur le directeur,

J'ai lu, il y a quelques jours, un article fascinant de Lucie Dendooven intitulé *La grippe de Hong Kong a fait un million de morts en 1968. Pourquoi l'avons-nous oubliée?* Ce texte avait été publié le 9 avril 2020 sur le site de radio-télévision belge française.

Elle affirme: « C'est une épidémie dont personne ne parle. Et pourtant la grippe de Hong Kong de 1968-1969, souvent confondue avec la « grippe asiatique », apparue 10 ans plus tôt, a fait un million de morts dans le monde ».

La « grippe de Hong Kong » alias « grippe de 68 » est la troisième du XX^e siècle après la « grippe espagnole » (20 à 40 millions de morts en 1918-1920) et la « grippe asiatique » (deux millions de morts en 1957). Elle a fait le tour du monde entre l'été 1968 et le printemps 1970, tuant environ un million de personnes, selon les estimations de l'Organisation mondiale de la Santé (OMS).

À la fin des années soixante, la grippe, ses malades et ses morts n'intéressent personne. Ni les pouvoirs publics, ni le public, ni les médias. L'événement est sur la Lune avec l'équipage d'Apollo 2, au Vietnam où

l'Amérique s'enlise, au Biafra qui agonise, en Chine où s'achève la Révolution culturelle, à l'Élysée où s'installe Pompidou avec mission de gérer l'après-68 et les grèves qui perlent toujours dans les entreprises, les universités et les lycées. Mais assurément pas dans les hôpitaux.

Profitant de l'émergence des transports aériens de masse et partie de la Chine, la grippe de Hong Kong gagne Taiwan, puis Singapour et le Vietnam. Ironie de la guerre, en septembre, elle débarque en Californie avec des marines de retour au pays tuant plus de 50 000 personnes en l'espace de trois mois. Au Canada, environ 4000 morts auront lieu.

Pour les épidémiologistes, « la grippe de Hong Kong est entrée dans l'histoire comme la première pandémie de l'ère moderne. Celle des transports aériens rapides. La première, aussi, à avoir été surveillée par un réseau international ». De fait, elle est la base de tous les travaux de modélisation visant à prédire le calendrier de la future pandémie. La grippe de Hong Kong a bouclé son premier tour du monde en un an avant de revenir attaquer l'Europe.

Il y a quelques années, la perspective

de mourir d'une épidémie était certes effrayante mais pas inacceptable. Il y a eu une évolution des mentalités et, aujourd'hui, nous avons atteint un seuil anthropologique. Nous n'acceptons plus la mort. Nous observons, d'ailleurs, dans nos sociétés une disparition de la mort et de sa représentation.

Aujourd'hui, nous n'acceptons plus la mort. Le coût de la vie humaine était sans doute à l'époque fort différent. Avec la crise du coronavirus, pour la première

fois, les sociétés ont choisi la vie plutôt que l'économie.

En terminant, il faut noter qu'au Québec, en 1969, la grippe a donné naissance à une chanson à succès: M. Bong Bong, du chanteur Yves Lemieux. Certes, la rectitude politique d'aujourd'hui ne permettrait pas une telle chanson avec ces mots d'une autre époque comme on peut l'apprendre en allant sur le site.

Myroslaw Smereka,
Saint-Jean-sur-Richelieu

Je ne m'étonne plus des frasques du maire

Monsieur le directeur,

Bonjour, je ne peux m'empêcher de réagir. À constater tout ce qui se passe, plutôt tout ce qui ne se passe pas depuis son arrivée à la mairie, je ne m'étonne plus des frasques du maire Alain Laplante.

Depuis le début, je me demande encore comment les gens ont pu voter en sa faveur.

En cette période très difficile, les citoyens ont peut-être besoin d'autres types d'initiatives de la part d'un maire.

Excellente journée.

Jean Bellavance,
un résident très heureux de vivre à
Saint-Jean-sur-Richelieu.

Pour une meilleure répartition des augmentations salariales

Monsieur le directeur,

Le temps est venu d'avoir une réflexion sur la place publique concernant la négociation des salariés dans le secteur public et parapublic. Les travailleuses et travailleurs ne sont pas tous égaux en cette période de pandémie.

Le mode de négociation traditionnel est passéiste et désuet. Le mouvement syndical doit se réinventer et être créatif. Il a le devoir et la responsabilité de changer radicalement le mode de négociation collective.

Le gouvernement du Québec va bientôt débiter la négociation salariale dans le secteur public et parapublic. J'invite le mouvement syndical à faire une révolution dans la répartition de la richesse collective. Présentement, les négociateurs regardent les possibilités d'offrir une augmentation salariale de 8%. Ce mode de négociation est discriminatoire. Je m'explique.

Le salarié gagnant 100 000 \$ recevra une augmentation de 8000 \$. L'autre, à 50 000 \$,

recevra 4000 \$ et le dernier, à 25 000 \$, recevra 2000 \$, ce qui a pour effet d'élargir l'écart entre les travailleurs. Pourtant, le coût de la vie est le même pour tout le monde.

Pour une plus grande justice, le gouvernement devrait répartir l'augmentation salariale par le nombre d'employés. En prenant l'exemple ci-haut mentionné, les travailleurs à 100 000 \$, 50 000 \$ ou 25 000 \$ recevraient 4600 \$ d'augmentation chacun, ce qui aurait pour effet d'arrêter l'écart injustifiable entre les salariés.

Les hauts salariés s'accaparent de la plus grosse part de la masse salariale et les autres reçoivent les miettes. Ce qui a fait qu'au cours des années, les préposés ont toujours été des employés sous-payés.

Chaque travailleur et travailleuse doit s'enrichir au même rythme. Chaque travailleur est aussi indispensable. La redistribution équitable de la richesse collective va de soi.

Pierre Cajolais,
Saint-Jean-sur-Richelieu

Pas surprenant que tout s'écroule

Monsieur Gilles Lévesque,

Dans un premier temps, je vous félicite pour votre éditorial intitulé « Le premier ministre a raison d'être gêné ». Cet article reflète bien la situation quoique l'envie d'en rajouter me brûle. Je vous épargne mes états d'âme par respect.

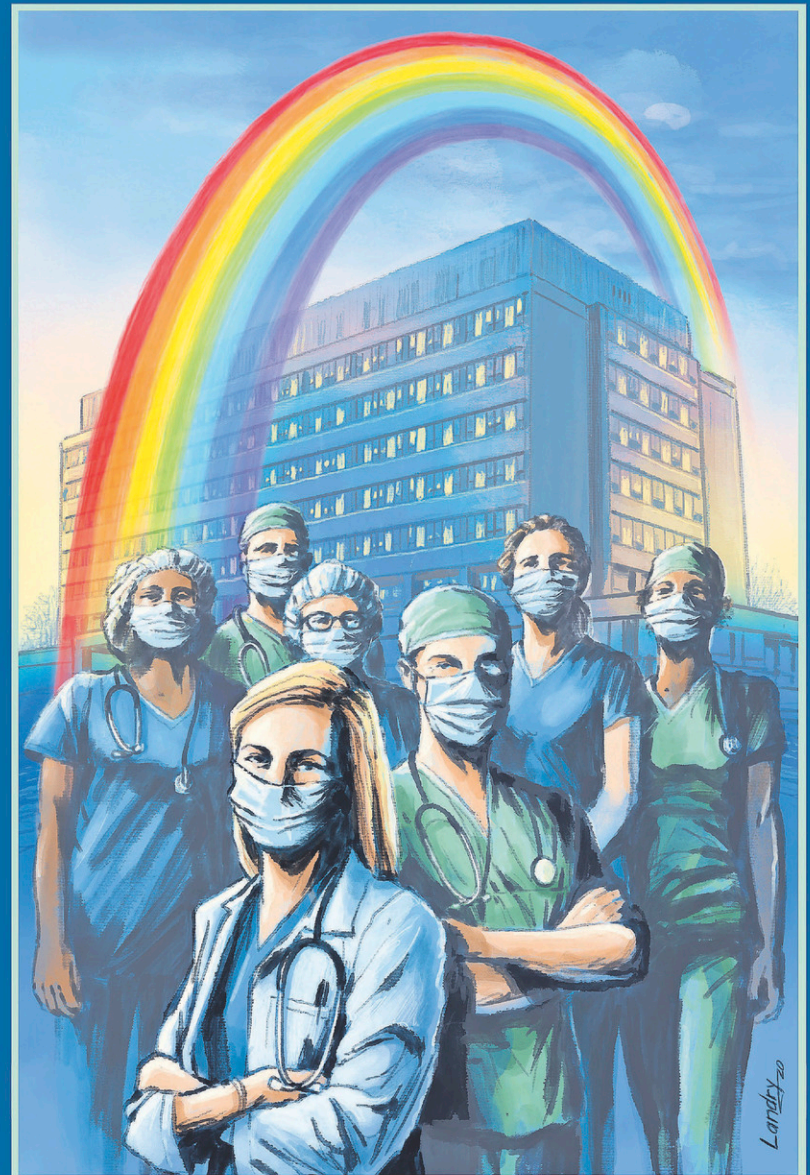
Cependant, l'omerta du personnel qui a vécu cette douloureuse transition a bien commencé sous M. Charest en abolissant le conseil pluridisciplinaire qui représentait le personnel de soutien, les préposés aux bénéficiaires, les auxiliaires familiales, l'entretien ménager, les cuisines, etc. Bref, toutes les voix qui n'avaient pas d'ordre professionnel.

Ce petit détail (anodin, me direz-vous) était le début de l'omerta. Le pouvoir de recommandations passait maintenant aux mains des gestionnaires qui, à leur tour, pour montrer leur efficacité, taisaient ce qui se passait dans les CHSLD et à domicile.

En passant par le PPP est venue l'accréditation des résidences privées, RI, RTF, RP... Pas surprenant que tout s'écroule. On délaissait le terrain déjà.

Ça m'a fait du bien de relater ces faits.

Dianne Lelièvre,
Agente administrative retraitée
Présidente du conseil pluridisciplinaire
aboli



ÇA VA BIEN ALLER

MERCI À TOUS NOS ANGES GARDIENS

Un hommage pleinement mérité

Directeur artistique et illustrateur à temps perdu, Jean Landry, de Saint-Jean-sur-Richelieu, nous a fait parvenir une autre affiche qu'il vient de réaliser pour témoigner de son appréciation du travail de tous ces anges gardiens qui veillent sur nous en ces temps extrêmement difficiles. Tous conviendront que c'est un hommage pleinement mérité. Quel courage!

Une belle histoire que celle de Suzie Couillard

MANON RACINE



L'organisme COFFRE existe depuis plus de 35 ans. Tout au long de son parcours, de précieux liens se sont tissés avec la communauté, les employeurs de la région et bien sûr la population. Ces liens donnent lieu à de belles histoires comme celle d'aujourd'hui qui nous parle de Suzie Couillard, participante de Joannie Giroux, agente de liaison aux entreprises, et Laboratoire OrthoLab, un employeur de la région.

Suzie Couillard travaille manuellement depuis toujours, majoritairement comme opératrice de machines dans des usines. Du jour au lendemain, elle apprend qu'elle souffre d'une hernie discale qui l'empêchera de travailler physiquement et de soulever des charges.

« Je ne savais plus quoi faire ! Le travail de bureau, ce n'est pas pour moi et avec ce diagnostic, je devais revoir toute ma carrière et l'adapter. J'ai décidé de me joindre au programme Nouv'Elles Avenues+ pour me faire aider et connaître toutes les options possibles pour changer de milieu de travail.

« Lors des tests de connaissance de soi, prévus dans le processus, certains postes sont ressortis : agente de sécurité et cariste, entre autres, enchaîne Suzie Couillard. Je connaissais déjà ces métiers-là, mais j'ai également découvert que j'avais des aptitudes pour la fabrication d'orthèses. Ce domaine était complètement nouveau pour moi et j'avais le goût d'en apprendre davantage. »



Dans l'ordre habituel : Suzie Couillard, participante à COFFRE, Chantal Carreau et Luc Noiseux, du Laboratoire OrthoLab.

UN STAGE QUI FAIT TOUTE LA DIFFÉRENCE

Au sein du programme, un stage de validation de cible fait partie intégrante du parcours. Joannie Giroux nous en parle : « Mon rôle consiste à supporter la clientèle afin de trouver un stage qui permettra de voir la réalité du domaine choisi et peut-être un potentiel d'emploi par la suite. Ce stage est vraiment important dans un cheminement, car il permet de valider l'emploi choisi, de connaître l'environnement de travail, les valeurs de l'entreprise et surtout de voir si la personne se sent à l'aise avec l'équipe.

« En me basant sur les intérêts et les aptitudes à confirmer des clientes, j'essaie de trouver des concordances pour que le stage soit une formule gagnante pour

la participante, mais aussi pour l'entreprise, poursuit-elle. Dans le cas de Suzie, Laboratoire OrthoLab, un employeur avec qui nous entretenons de bonnes relations, était un choix parfait, car elle allait pouvoir y découvrir le domaine de la fabrication d'orthèses. Comme nous avions déjà travaillé avec cette entreprise, j'avais été témoin de leur flexibilité à ajuster les postes de travail pour limiter les douleurs au dos. De plus, ils ont toujours fait preuve d'une grande ouverture. »

L'ATTITUDE ET LES APTITUDES

Pour Chantal Carreau, vice-présidente chez Laboratoire OrthoLab, faire une différence dans la vie des gens est essentiel. Depuis plusieurs années déjà, elle ouvre ses portes aux stagiaires.

« Le travail que l'on fait ici, dans notre centrale de fabrication d'orthèses plantaires, ça ne s'apprend pas à l'école, à moins de vouloir devenir orthésiste-prothésiste. Comme nous sommes une petite équipe, nous pouvons remanier un poste pour aider la personne qui démontre un intérêt à se joindre à nous. En tant qu'employeur, nous mettons tout en place pour qu'elle se sente bien, mais en réalité, c'est l'équipe qui l'intègre. »

M^{me} Carreau précise que le stage permet d'évaluer si la chimie va se former au sein de l'équipe avec la nouvelle personne. De plus, cette période sert à accomplir les tâches, voir si elles plaisent à la personne en stage et découvrir les autres opportunités à l'interne.

« Cette évaluation se fait dans les deux sens : la stagiaire voit si ça lui plaît et nous, on peut voir les aptitudes, mais surtout l'attitude de la personne face à son environnement de travail, note-t-elle. C'est valorisant de donner cette chance à quelqu'un, c'est dans nos valeurs d'entreprise et ça peut faire un grand changement dans sa vie. On y croit et c'est pour ça qu'accepter des stagiaires en entreprise, c'est important pour nous ! »

UN RÉSULTAT PAYANT POUR TOUS

Suite à son stage chez Laboratoire OrthoLab, Suzie s'est vu offrir un emploi au sein de l'équipe et elle adore ça. Laissons-lui le mot de la fin : « Ça m'a pris du temps à accepter ma nouvelle condition physique. Je me suis demandé souvent où était ma place. En me joignant au programme Nouv'Elles Avenues+, j'ai découvert plein de nouvelles possibilités, ça m'a vraiment aidée alors n'hésitez pas ! »

Un groupe de partage populaire en temps de crise

STÉPHANIE MAC FARLANE

smacfarlane@canadafrancais.com

Une proposition de créer un lieu d'échanges virtuel pour les entrepreneurs, lancée spontanément à la fin d'une activité tenue au début de la pandémie de COVID-19, est devenue un rendez-vous hebdomadaire populaire. Ce groupe de partage organisé par la Chambre de commerce et de l'industrie du Haut-Richelieu (CCIHR) sera offert aux gens d'affaires tant qu'ils en auront besoin.

« À la fin du premier webinar qu'on a organisé, j'avais tout bonnement dit aux gens que je m'engageais à faire un webinar une fois par semaine pour faire de l'échange sans nécessairement avoir une thématique », expose Michel Milot, directeur général de la CCIHR.

Son offre a été entendue : le premier groupe de partage virtuel tenu sur l'application de vidéoconférence Zoom a attiré 52 personnes. Face à cette popularité, le groupe a alors été divisé en deux, en fonction de l'ordre des inscriptions, pour faciliter l'expérience. « On ne pouvait pas faire une table de partage à 52 ! Ça allait être plate. Chaque personne aurait pris la parole une minute et l'heure aurait été finie », illustre M. Milot.

La CCIHR s'est alors adjoint Steve Trinqué, coach en gestion dans un contexte entrepreneurial. « Steve et moi, on s'est parlé pour qu'on fasse quelque chose de



Les groupes de partage sont à l'horaire de la CCIHR tous les jeudis jusqu'au 28 mai.

sensiblement pareil, mais chacun à notre saveur. C'est comme ça que ça a parti », poursuit Michel Milot.

FIN MAI

Les semaines suivantes, les groupes de discussion virtuels animés par Michel Milot et Steve Trinqué ont attiré une quinzaine d'inscriptions. « C'est sur une base volontaire. Pour de l'échange, sans thématique spécifique, on trouvait ça très respectable », indique Michel Milot.

Malgré cela, l'organisation avait partagé sa décision d'interrompre cette activité.

Or, les participants ont refusé. « Ils n'ont pas voulu qu'on lâche. Steve et moi étions ensemble sur le webinar. On a décidé de poursuivre », note Michel Milot.

Les groupes de partage sont à l'horaire de la CCIHR tous les jeudis jusqu'au 28 mai. « Notre but est d'aider les entrepreneurs. Tant qu'il va y avoir un besoin, on va être là. Ça nous fait plaisir de le faire. Steve est vraiment bon et fin de faire ça pour la Chambre de commerce et les entrepreneurs », enchaîne le directeur général.

Certains entrepreneurs sont fidèles au

rendez-vous hebdomadaire, tandis que de nouveaux participants se joignent chaque semaine au groupe. « C'est 50-50. Il y en a qui sont assidus, qui ont besoin de partager et de jaser. Je dis souvent qu'un entrepreneur est tout seul dans son monde », image Michel Milot. Ce dernier rappelle que les groupes sont ouverts à tous et sont gratuits.

SUJETS VARIÉS

Si les groupes de partage fonctionnent sans thématique précise, une structure est tout de même en place. « On fait un tour de table rapide. Après ça, on lance la discussion et on interagit. On s'assure que tout le monde prend la parole au moins une fois », mentionne Michel Milot.

Les sujets sont variés, mais la thématique des ressources humaines revient régulièrement. « Il y a beaucoup d'incertitude. Comment dois-je agir ? Qu'est-ce que je fais si mon employé ne veut pas revenir parce que c'est plus payant pour lui d'être sur la Prestation canadienne d'urgence et que c'est moins risqué ? » cite en exemple M. Milot.

L'annonce du retour graduel au travail apporte aussi son lot de questions, notamment sur la façon de protéger les employés. « Les sujets changent avec les conférences du premier ministre. Au début, il y avait beaucoup de questions sur les mesures annoncées. À mesure que les semaines passent, que le discours du premier ministre change, les questions deviennent différentes », conclut Michel Milot.

PANDÉMIE DE CORONAVIRUS

Le Parc Safari espère rouvrir au cours de l'été

MARC-ANDRÉ COUILLARD
macouillard@coupdoeil.info

Le Parc Safari ouvre habituellement ses portes au public à partir de la mi-mai. Ce ne sera pas le cas en raison de la pandémie de coronavirus. La direction de ce parc très populaire se prépare toutefois en vue d'une ouverture plus tard au cours de l'été.

Est-ce que le gouvernement va permettre à ce type d'entreprise saisonnière de rouvrir? «C'est la question à 100 000\$, lance Véronique Ranger, directrice générale du Parc Safari. On attend de voir ce que le gouvernement va faire. On espère en juin ou en juillet. Le gros de notre saison, c'est juillet et août. Même si on ne devait pouvoir rouvrir qu'en août, on le ferait quand même.»

La direction est en communication avec d'autres intervenants du milieu touristique pour trouver des solutions. «On est en train de travailler sur des scénarios, précise Mme Ranger. On s'adapte avec chaque mesure que le gouvernement annonce. Une des options serait de limiter le nombre de visiteurs par jour, mais il n'y a rien de formel encore. On peut juste faire des spéculations.»

IMPACTS

Les conséquences financières pourraient être importantes si le Parc Safari ne pouvait pas ouvrir ses portes au public cette année. Il en coûte pas moins de 300 000\$ par mois pour prendre soin des animaux, estime Mme Ranger.

«Si on ne pouvait pas du tout ouvrir, la situation serait assez problématique, admet-elle. Par contre, on n'est pas les seuls. C'est le cas pour toutes les activités touristiques saisonnières. On garde le sourire et le moral. Si on n'ouvre pas cet été, on espère que le gouvernement va mettre quelque chose sur pied pour nous aider à nous rendre à l'année prochaine.»

Certains effets sont déjà perceptibles,



Il en coûte 300 000\$ par mois pour prendre soin des animaux au Parc Safari.

notamment en ce qui a trait à la prévente de passeports de saison et de billets journaliers. «L'an passé, au mois d'avril uniquement, nous avons vendu environ 300 passeports et billets journaliers, révèle Mme Ranger. Nous n'avons eu aucune vente pour l'un ou l'autre de ces produits au mois d'avril.»

EMPLOIS ÉTUDIANTS

«On emploie environ 300 travailleurs saisonniers, note par ailleurs Mme Ranger. On embauche environ 100 à 150 nouvelles personnes chaque été parce qu'il y en a plusieurs qui reviennent.»

Une majorité de ces travailleurs sont des étudiants de la région. Dans le but de recruter de nouveaux employés, le Parc Safari a décidé de tenir une clinique d'embauche sur

Internet, notamment les réseaux sociaux, plutôt qu'en personne.

«Nous allons publier une vidéo sur notre site Internet et sur notre page Facebook, indique Mme Ranger. Les personnes intéressées vont recevoir une vidéo de présentation des différents secteurs où il est possible de travailler, comme la restauration, la boutique ou la zone aquatique. Les directeurs de ces secteurs vont les appeler et faire les entrevues au téléphone.»

Les intéressés sont invités à composer le 450 247-2727, poste 0 ou par courriel à l'adresse info@parcsafari.com.

ANIMAUX À RISQUE

Un tigre d'un zoo de New York a contracté le coronavirus il y a quelques

semaines. L'équipe du Parc Safari connaissait ce risque et les employés du secteur zoologique ont pris certaines précautions.

«On se doutait que ça pouvait arriver. Il y a une branche du coronavirus qui peut affecter les félins, explique Mme Ranger. Dès le début, on a mis un protocole en place. Les employés qui travaillent avec les fauves portent des masques et des gants. On garde une distance de deux mètres avec eux à travers les enclos et les entraînements sont réduits au minimum.»

Les félins ne sont pas les seuls animaux qui peuvent potentiellement contracter la COVID-19. Les primates sont aussi sensibles à tout ce que les humains peuvent attraper. Le protocole s'applique aussi pour les macaques japonais.

CARNET ÉCONOMIQUE

Microsoft Teams

Le webinaire Travailler en équipe différemment avec Microsoft Teams sera présenté par Steve Dion, le président fondateur de Webtek Services informatiques PME, le 12 mai.

Steve Dion présentera la plateforme de collaboration Microsoft 365 (qui comporte notamment Teams, Sharepoint et OneDrive Business). Il fera la démonstration des fonctionnalités de cette plateforme qui permet de collaborer en équipe de manière efficace et sécuritaire, que ce soit au bureau ou en télétravail.

L'activité se tiendra de 10 à 11 heures via le logiciel de vidéoconférence Zoom et l'accès est gratuit. Une fois l'inscription confirmée, le participant recevra un lien à partir duquel il pourra suivre le webinaire.

Formation

La Chambre de commerce et de l'industrie invite les entrepreneurs à participer à un webinaire gratuit intitulé Démystifier les mesures financières et améliorer ses liquidités en temps de crise. La présentation sera effectuée

par le directeur général de Desjardins Entreprises Haut-Richelieu-Yamaska, Daniel Turgeon, le mercredi 13 mai, de 10 à 11 heures.

À cette occasion, M. Turgeon parlera des différentes mesures mises en place par les gouvernements pour réagir à la crise causée par la COVID-19, mais aussi des moyens pour les entreprises d'améliorer leurs liquidités pendant cette période difficile. Le webinaire se déroulera sur le logiciel de vidéoconférence Zoom. Une fois l'inscription confirmée, le participant recevra un lien à partir duquel il pourra suivre le webinaire.

Quartier de l'emploi

Le Quartier de l'emploi poursuit ses activités à distance. Tous les services sont maintenus. Les employés sont accessibles par téléphone, par courriel ou encore par vidéoconférence.

L'organisme organise aussi des webinaires gratuits tous les mardis, à 15 heures. La conférence dure une trentaine de minutes. Le lien de connexion est disponible environ 30 minutes sur la page Facebook du Quartier de l'emploi. Le prochain webinaire est prévu le 12 mai

et aidera les gens à faire le point sur leur situation professionnelle pour rebondir. L'activité sera animée par Luc Fagnoul.

Ministre

La Chambre de commerce et de l'industrie invite la communauté d'affaires à participer au prochain Dîner Grande rencontre, qui se déroulera le vendredi 15 mai entre midi et 13 heures, en mode vidéoconférence.

La CCIHR recevra le président du Conseil du trésor et ministre responsable de la Montérégie, Christian Dubé. Les participants pourront recevoir un dîner livré à leur porte.

La conférence s'intitulera La relance en Montérégie et au Québec. Les participants

Jean-François Guay
AVOCAT

- Code de la sécurité routière
- Droit criminel et pénal
- Droit civil et matrimonial
- Droit en construction
- Droit municipal

125, rue Saint-Charles
Saint-Jean-sur-Richelieu
514 924-8223

à l'activité auront le choix de pouvoir écouter le ministre en se faisant livrer un repas en provenance de l'un des quatre restaurateurs locaux. Pour des raisons de logistique, la livraison du repas se fera dans les secteurs Saint-Jean, Saint-Luc et Iberville. Pour les autres, il faut contacter Nathalie Brodeur au 514 978-0570 ou Gabrielle Duquette au 438 396-8329 pour voir s'il est possible de faire livrer dans les délais appropriés.

Le coût de l'activité avec repas est fixé à 45 \$ pour les membres et 65 \$ pour les non-membres. Les personnes qui souhaitent simplement assister à la conférence, le prix est de 30 \$ pour les membres et de 50 \$ pour les non-membres. Pour inscription : ccih.ca/les-activites.

TOUS LES JOURS
NAVIGUEZ
RESTEZ INFORMÉ
RÉAGISSEZ

www.canadafrancais.com
LE PARFAIT COMPLÈMENT À VOTRE JOURNAL!


COVID-19

On protège sa santé et celle de notre entourage

Aide à la décision

Si vous avez des symptômes de la COVID-19

Suivez les indications décrites dans ce tableau pour vous aider à prendre la meilleure décision pour vous et pour vos proches.

En tout temps, appliquez les mesures d'hygiène et de prévention pour éviter la contamination :

- lavez-vous les mains souvent ;
- tousez ou éternuez dans le pli de votre coude, le haut de votre bras ou dans un mouchoir de papier plutôt que dans vos mains ;
- nettoyez votre environnement.

Situation pour un adulte ou un enfant

Je ne fais pas de fièvre (moins de 38 °C ou 100,4 °F), mais j'ai les symptômes suivants :

- mal de gorge ;
- nez qui coule ;
- nez bouché ;
- toux.

DÉCISION

J'ai probablement un rhume, je prends du repos.

Situation pour un adulte à risque de symptômes respiratoires graves

- Je fais plus de 38 °C (100,4 °F) de température.
- Je fais partie d'un groupe à risque de développer une complication respiratoire grave (personnes âgées ou personne avec un problème chronique cardiaque ou pulmonaire, immunodéficience ou diabète).

Situation pour un adulte

Je fais de la fièvre ou j'ai des symptômes parmi les suivants :

- perte soudaine de l'odorat sans congestion nasale, avec ou sans perte de goût ;
- toux ;
- difficultés respiratoires ;
- fatigue extrême.

Je suis une personne âgée qui présente des symptômes gériatriques (perte d'autonomie, chute, confusion nouvelle, agitation ou ralentissement, perte d'appétit, fatigue extrême, etc.).

DÉCISION

Je reste à la maison et j'appelle ou mon proche appelle la ligne info coronavirus 1 877 644-4545.

Entre 8 h et 18 h*

Je suis les indications que l'on me donne.

* Les heures d'ouverture sont sujettes à changements.

Situation pour un adulte ou un enfant

Je fais plus de 38 °C (100,4 °F) de fièvre et je suis dans l'une des situations suivantes :

- difficulté à respirer qui persiste ou qui augmente ;
- lèvres bleues ;
- difficulté à bouger ;
- fièvre chez un bébé de moins de 3 mois ;
- somnolence, confusion, désorientation ou difficulté à rester éveillé ;
- absence d'urine depuis 12 heures.

DÉCISION

Je me rends sans attendre à l'urgence.

Si j'ai besoin d'aide, j'appelle le 911.



Précautions et soins si vous avez des symptômes de la COVID-19

Je me repose

Si vous présentez des symptômes de la maladie à coronavirus (COVID-19), vous vous sentirez faible et fatigué. Le repos vous aidera à combattre la maladie. Limitez vos contacts avec les autres jusqu'à la fin des symptômes. Vous pouvez reprendre vos activités quand votre état vous le permet.

Je bois souvent

Il est important que vous buviez souvent, parce que la fièvre fait transpirer et vous fait perdre beaucoup de liquide.

Il est recommandé de boire au **minimum 1,5 litre par jour**.

Buvez des liquides froids ou tièdes selon vos goûts. Évitez les boissons alcoolisées ou celles contenant de la caféine, comme le café, le thé et les boissons gazeuses. L'alcool et la caféine ont pour effet de faire uriner et d'augmenter les pertes de liquides.

Surveillez les signes de déshydratation :

- Sensation de soif extrême;
- Bouche et langue sèches;
- Urines peu fréquentes ou foncées;
- Sensation d'étourdissements, d'être mêlé (confusion) et maux de tête.

Je protège mon entourage

Pour protéger votre entourage, jusqu'à la fin des symptômes (fièvre, toux, fatigue, perte soudaine de l'odorat sans congestion nasale, avec ou sans perte de goût) :

- Isolez-vous dans une chambre pour éviter de contaminer vos proches;
- Dormez et mangez seul dans votre chambre;
- Utilisez une seule salle de bain;

- Couvrez votre nez et votre bouche lorsque vous toussiez ou éternuez, idéalement avec un mouchoir de papier. Lavez-vous les mains après;
- Si vous n'avez pas de mouchoir de papier, toussiez ou éternuez dans le pli de votre coude ou le haut de votre bras, étant donné que ces endroits ne sont pas en contact avec des personnes ou des objets;
- Crachez dans un mouchoir de papier;
- Déposez les mouchoirs de papier utilisés dans le sac à déchets d'une poubelle fermée. Gardez les mouchoirs utilisés hors de la portée des enfants;
- N'accueillez pas de visiteur à la maison.

Je nettoie mon environnement

Le coronavirus (COVID-19) peut vivre sur les objets et surfaces. Sa durée de vie est de :

- 3 heures sur les objets avec surfaces sèches;
- 6 jours sur les objets avec surfaces humides.

Il est donc important que vous laviez les comptoirs, les lavabos, les poignées de porte et toutes les surfaces fréquemment touchées par les mains. Le nettoyage et la désinfection sont très efficaces pour éliminer le virus.

Pour nettoyer, utilisez de l'eau et du savon ou des produits de nettoyage à usage domestique.

Pour désinfecter, utilisez une solution javellisante (1 partie d'eau de Javel pour 9 parties d'eau) ou des produits désinfectants. Donc, 10 ml d'eau de Javel dans 90 ml d'eau.

Si vous êtes malade, votre literie, vos serviettes, vos vêtements et votre vaisselle peuvent être lavés avec ceux des autres personnes de la maison avec les détergents habituels.

Je prévois de l'aide

Plusieurs personnes ont les ressources nécessaires pour faire face à la situation actuelle. Si vous éprouvez de l'inquiétude, n'hésitez pas à demander ou à accepter de l'aide. Il est important d'en discuter avec vos proches.

Pour obtenir de l'aide à domicile, vous pouvez aussi appeler au 211 ou demander le service de soins et services à domicile auprès de votre CLSC.

Je m'informe

Pour des informations à jour, écoutez la radio ou la télévision, lisez les journaux ou consultez souvent le site Internet gouvernemental :

Québec.ca/coronavirus

Le ministère de la Santé et des Services sociaux donnera les indications à suivre par la population pour les questions sur la santé et pour obtenir des soins.

Dans tous les cas, respectez les avis et consignes donnés par le gouvernement. Ces avis et consignes peuvent changer en fonction de l'évolution de la situation.

Renseignements généraux

Centre de relations avec la clientèle de Services Québec

Ligne info coronavirus
1 877 644-4545 (sans frais)

Personnes sourdes ou malentendantes
1 800 361-9596 (sans frais)

Le Guide autosoins est disponible sur [Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus). Si vous ne l'avez pas déjà reçu, commandez votre version papier en ligne.

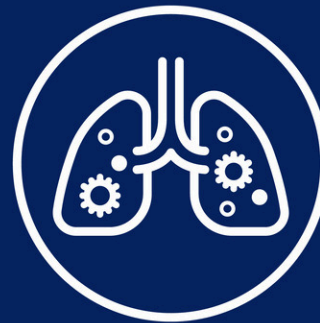
La maladie à coronavirus (COVID-19)
cause une infection respiratoire
pouvant comporter les symptômes suivants :



Fièvre



Toux



Difficultés
respiratoires

Se protéger,
ça sauve des vies.



Toussez dans
votre coude



Jetez vos
mouchoirs



Lavez
vos mains



Gardez vos
distances

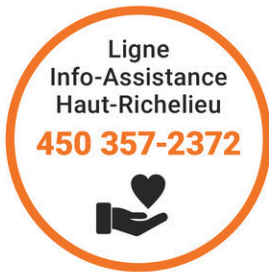


Restez
à la maison

[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)

1 877 644-4545

⚠️ CORONAVIRUS (COVID-19) ⚠️



COVID-19 – SE TENIR INFORMÉ

- Site web de la Ville : [sjsr.ca/coronavirus](https://www.sjsr.ca/coronavirus)
- Les mardis et jeudis à 10h30 : adressez vos questions en direct sur Facebook aux représentants de l'Organisation municipale de sécurité civile (OSMC)
- [quebec.ca/coronavirus](https://www.quebec.ca/coronavirus) | 1 877 644-4545
- [canada.ca/le-coronavirus](https://www.canada.ca/le-coronavirus)

RÉOUVERTURES À SURVEILLER

- DEPUIS LE 4 MAI** – commerces de détail (magasins avec entrée extérieure). Certains commerces demeurent fermés les dimanches sauf exceptions, notamment les pharmacies, dépanneurs, etc.
- 11 MAI** – construction et secteur manufacturier* (*avec restrictions)
- 11 MAI** – écoles primaires de la Commission scolaire des Hautes-Rivières. Infos : [csdhr.qc.ca](https://www.csdhr.qc.ca)

CAMP DE JOUR

MAINTENU JUSQU'À NOUVEL AVIS

- L'équipe du camp de jour attend l'autorisation et les directives de la Santé publique pour revoir son fonctionnement dans le contexte de la COVID-19. Un guide de bonnes pratiques devrait être diffusé sous peu par le gouvernement provincial.

L'équipe devra planifier des activités qui permettront d'offrir une expérience ludique tout en assurant la sécurité des enfants, de leurs parents et du personnel. Dès que l'aval de la santé publique sera donné, la Ville pourra diffuser les détails concernant la nouvelle programmation et les modalités d'inscriptions.



LE CAMP DE JOUR RECRUTE TOUJOURS !

Animateurs et accompagnateurs recherchés.
Pour postuler et pour infos :
[sjsr.ca/loisirs/camp-de-jour](https://www.sjsr.ca/loisirs/camp-de-jour)

SE DIVERTIR SANS SORTIR

Découvrez une foule de suggestions d'activités gratuites à faire à la maison !

[sjsr.ca/se-divertir-sans-sortir](https://www.sjsr.ca/se-divertir-sans-sortir)



SÉCURITÉ ET CIVISME

- Avec son chien** : lors de sa promenade et à la maison, tenez-le en laisse et ne le laissez pas aboyer inutilement. Ramassez tout excrément sur la place publique.
- Automobilistes et cyclistes** : ralentissez et suivez le code de la route. Cédez la priorité aux piétons aux traverses piétonnières et intersections.
- Feu de foyer extérieur** : autorisé seulement dans un foyer conforme au règlement municipal, sans enfumer ses voisins, ni brûler aucun déchet, feuille ou bois traité.

MESURES POUR LES CITOYENS

LES RASSEMBLEMENTS INTÉRIEURS ET EXTÉRIEURS CONTINUENT D'ÊTRE INTERDITS AU QUÉBEC

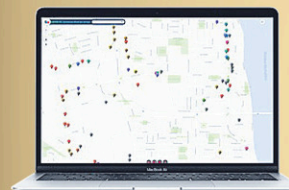
Il ne faut tenir aucun rassemblement

- de voisinage
- de famille
- d'amis et amies
- de jeunes
- ou de toute autre nature



Tout déplacement non nécessaire, sur le territoire, doit être évité

- Bâtiments municipaux, terrains sportifs et modules de jeux** : **fermés** jusqu'à nouvel ordre. Les terrains sportifs sont aménagés pour être prêts à vous accueillir dès que les directives de la santé publique le permettront.
- Permis d'urbanisme** : vous prévoyez réaliser des travaux de construction ou rénovation ? Faites votre demande de permis en ligne au [sjsr.ca/permis-urbanisme](https://www.sjsr.ca/permis-urbanisme). Infos : 450 359-2400 ; urbanisme@sjsr.ca
- Transport en commun**, pour votre sécurité et celle d'autrui :
 - laisser une distance libre minimale de 2 mètres entre chaque personne qui attend l'autobus ;
 - le port du couvre-visage est fortement recommandé à bord des autobus, ainsi qu'au terminus et dans les abribus, où la distanciation physique est difficilement applicable ;
 - ces mesures ne remplacent pas les règles d'hygiène et d'étiquette respiratoire de base.



CARTE INTERACTIVE DES COMMERCES

Localisez plus de 300 établissements de la région qui sont ouverts, offrent la livraison ou l'achat en ligne !

[soyezlocal.ca/covid19-repertoire](https://www.soyezlocal.ca/covid19-repertoire)



çavabienaller



Sécurité civile



VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU



PETITES ANNONCES CLASSÉES

Offrez-vous des extras
 ✓ Encadré ✓ Titre centré
 ✓ Couleur ✓ Caractères gras
 Informez-vous auprès de votre téléconseiller

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur **VosClasses.ca**.

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8h30 à 12h 13h à 16h30

Mode de paiement: **VISA** **MasterCard**

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous

Maintenant deux numéros : 450 347-0323 et 1 866 637-5236

IMMOBILIER 100 à 299	MARCHANDISE 300 à 399	SERVICES 400 à 599	EMPLOI ET FORMATION 600 à 799	ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899	VÉHICULES 900 à 999
--------------------------------	---------------------------------	------------------------------	---	---	-------------------------------

205 Logements / appartements à louer

3-1/2 grand loft neuf, idéal pour R.I., bord de l'eau avec quai de 150 pi. pour bateau. A Saint-Paul, 15 minutes base militaire, possibilité meublé, libre immédiatement, 514-715-9523

4-1/2, rue Boisvert, travaux importants effectués, insonorisation, fenêtres neuves, bois franc, s.d.b. neuve, peinture refaite, chauffage et eau chaude inclus, portes-patio et balcon 9'X9' orienté au sud. Libre juin. 450-346-8709

4-1/2, St-Jean-sur-Richelieu 2e, triplex, juillet, neuf, balayeuse centrale, deux stationnements, près tous services, secteur Iberville. 514-703-9651, 450-357-6724

4-1/2, Ste-Jean-sur-Richelieu (près hôpital), r.d.c. Idéal pour personne retraitée ou semi-retraitée. Système d'intercom, stationnement, place de rangement intérieur, balayeuse centrale, eau chaude fournie. Pas d'animaux, non-fumeur. Disponible immédiatement. 514-703-9651, 450-348-7013

4-1/2 À IBERVILLE, planchers flottants, locker intérieur, près piste cyclable. Chien interdit. Enquête crédit. 550\$/ 650\$+. 450-348-6480

4-1/2 comme neuf, duplex, 1 minute A-35, secteur Iberville. Libre 1er juillet. 750\$/ mois. 514-805-2025

FARNHAM: Beau grand 4-1/2, s.d.b. neuve. Cabanon 4x8. Non-fumeurs. 525\$ à 545\$. Libres juillet. 514-886-0755 Yves.

GRAND 4-1/2, 2e étage, 203 Vanier, Saint-Jean-sur-Richelieu. Plancher bois, 1 stationnement. Enquête de crédit. Pas de chien. Rangement. 660\$ 514-231-5638.

205 Logements / appartements à louer

APPARTEMENT À LOUER 5 1/2 Neuf FARNHAM
 À partir de 835\$
 • Rue des Orchidées
 • Rue des Peupliers
 Air climatisé fourni
Denis Charbonneau
 514 502-1949
 450 347-1794

3-1/2, meublé, près du cégep/ collège militaire, arrêté d'autobus, à Saint-Jean-sur-Richelieu. Buanderie, aspirateur central, système de climatisation murale, cabanon. Idéal personne seule, non-fumeur, pas d'animaux. Libre immédiatement. 450 346-3270

3 1/2
 Bien situé, près de tous les services. Dans un triplex, au rez-de-chaussée avec galerie avant. Entrées laveuse/sécheuse. Libre le 1er juin. 343, rue Laurier 475\$/mois 450 348-7937

215 Logements / appartements chauffés / meublés à louer

1-1/2, 2-1/2 meublés, chauffés, éclairés, près des Halles, rue Latour. Tranquilles, idéal personne seule, responsables, sans animaux. Références demandées. Rendez-vous: 450-349-6607; laissez message

2-1/2, 625\$, 425 Boul. Gouin. 1-1/2, 495\$, 55 Frontenac. St-Jean-sur-Richelieu. Meublés, chauffés, éclairés. 514-970-4408, 514-570-3458

3-1/2 (1,300\$), clé en main, face à la rivière, bienvenue militaire RI, aux gens sinistrés, style condo, entrée privée, balayeuse centrale, a/c, entièrement meublé et fournitures incluses, hydro, literie, laveuse/ sécheuse, vaisselle incluse, stationnement inclus, cour aménagée. Près services, piste cyclable. Demandez Diane: 450-349-6382, 514-910-6382

220 Condos lofts et maisons de ville à louer

4-1/2, condo à louer ou à vendre, au 22 de Liège, bord de l'eau, très bel emplacement, garage 2 places (1 extérieur, 1 intérieur). Idéal retraité ou semi-retraité. Libre 1er juillet. Pour infos: 514-968-5491

245 Chambre à louer

* * Chambres spacieuses, bois franc, frigo, plafonds 11'. Halles/ bus à pieds. Cuisine commune. Buanderie. Interurbain, câble, WI-FI gratuits. 514-617-8282

280 Entrepôts à louer

MINI-ENTREPÔT
 • À louer
 • Chauffé
 • À partir de 30 pi²
 Situé à Iberville près de l'autoroute 35.
Demander Mélanie au 450 347-2001

307 Appareils électroménagers

RÉFRIGÉRATEUR Frigidaire, poêle Westinghouse, laveuse Whirlpool frontale. 400\$. 514-891-0340

310 Divers à vendre

CABANONS: 10X12: 2.700\$. 10X16: 3.275\$, 12X16: 3.750\$. 15X20: 5.300\$. 15X30: 7.000\$. Autres grands cabanons disponibles. Livraison et installation gratuites: RBQ# 8213-9338-04. 450-632-0007

365 Poêle / fournaise / bois de foyer

BOIS de foyer Borduas et Bossé. Érable, bois franc 100%. Prenons réservations. Livraison toute l'année. 450-347-2751; possibilité texto

424 Astrologie/occultisme

Ana Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/ Mastercard)

430 Comptabilité / Impôt

IMPÔTS 2019 COMPTABILITE.COM Service professionnel, rapports informatisés, envoi par Internet, plus de 36 ans d'expérience !!!
 Contactez le: 450-347-9689 ou 514-774-3284
 Accrédité par le gouvernement

442 Constructions / Rénovations / Réparations

MENUISIER retraité de la construction, 35 d'expérience, ferait travaux: galeries, sous-sols, etc. 514-830-8411

474 Terrassement/paysagiste

! AÉRATION de pelouse par carottage. Petits travaux extérieurs 514-771-5100

AH! haiesdecadre.net, différentes hauteurs, naturels ou cultivés, livraison ou plantation garantie, taille de haies, 514-917-1368

484 Services divers

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél: 514-282-2022 www.sos-saaq.com

555 Argent à prêter

FINANCEMENT HYPOTHÉCAIRE PRIVÉ ET AUTOMOBILES À VENDRE. Service rapide peu importe votre région. Aucun cas refusé, léger dépôt. Conditions de financement flexible. Financement Brisson 1-866-566-7081 www.automobilebrisson.com

PRÊT DE 500\$ Sans enquête de crédit. www.creditcourtage.ca 1-866-482-0454

585 Services financiers divers

SOLUTIONS à l'endettement. Restez à la maison! Tout se fait en ligne. Laissez nous vous aider. Trop de dettes? Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

605 Emplois divers

FERME porcine à Saint-Sébastien recherche employé pour travailler en maternité (section mise bas) la personne recherchée doit être responsable et en bonne santé, 35 à 40 heures/ semaine, 1 fin de semaine sur 2. Appelez François, 450-244-6422

RECHERCHE TRAVAILLEURS Travailleurs en bonne forme physique pour installation de système d'irrigation. Doit avoir une voiture pour se rendre à nos locaux le matin. Travail d'équipe et individuel. Salaire 18\$/hre. Communiquer au 450 454 7652 ou par courriel à emploi@ms-irrigation.qc.ca

630 Santé/hospitalier

RÉSIDENCE Iberville recherche préposé(e) aux bénéficiaires de soir pour un poste régulier, de 14h00 à minuit, 7/14. Doit avoir carte PDSB et RCR + formation préposée(e). Contactez José Dion: 450-346-5878; fax: 450-358-3699 ri2008@outlook.fr

Trouvez-en encore plus sur vosclasses.ca

685 Chauffeurs / Transports

BESOIN CHAUFFEUR Classe 3 avec manutention Secteur Varennes 514 238-6546

Trouvez-en encore plus sur vosclasses.ca

COVID-19
Fonds d'urgence
 Plus que jamais nous devons aider les enfants en situation d'insécurité alimentaire pendant la crise.
 Textez **CLUB** au **2022** pour donner **5\$** ou **20\$**
 clubdejeuner.org f @

Jean Coutu
 Est à la recherche pour ces deux succursales
ASSISTANTES TECHNIQUES EN PHARMACIE (certifié ATP ou expérience équivalente)
 - Postes temps plein et partiel
 - Minimum de 5 ans d'expérience
 - Salaire compétitif
 - Avantages sociaux très avantageux
Communiquez avec M. Pierre Richard à prichard@pjc.jeancoutu.com
 947, BOUL. DU SÉMINAIRE N. SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
 340, BOUL. SAINT-LUC SECTEUR SAINT-LUC

Une résidence à dimension humaine où il fait bon vivre!

Vous désirez vous épanouir dans un environnement empreint de respect et de dignité. Vous désirez contribuer à un milieu de vie sécuritaire et stimulant pour nos aînés. Vous possédez un DEP comme préposé aux bénéficiaires ou l'équivalent, PDSB et RCR à jour, compétence 7 un atout.

QUART DE TRAVAIL DISPONIBLE
 Nuit : 3 nuits semaine de minuit à 8 heures. Salaire de 14,88\$ - 16,76\$ de l'heure. + Prime de nuit 1,50\$ de l'heure.

AIDE-CUISINIER POUR DÉJEUNER
 30 à 40 heures semaine sur 4 jours • Une fin de semaine sur 2
 Préparation pour le déjeuner et aide à la cuisine
 Avoir de l'expérience en cuisine serait un atout. Salaire à discuter

AIDE À LA CUISINE
 Vaisselle/ménage et autres tâches selon les besoins. 25-30 heures de 15 h à 21 h 30 • Salaire à discuter

Faites parvenir votre CV à direction@residencelestroisviolette.com ou communiquer avec Suzanne Lamarre au 450 376-6950

Entretien E.t.P.
 20 années d'expérience
 • Coupe de gazon • Aération
 • Taille de haies de cèdres • Déchaumage
 • Coupe au tracteur • Abattage
450 542-9246

RECHERCHE TRAVAILLEURS
 Travaillants en bonne forme physique pour installation de système d'irrigation. Doit avoir une voiture pour se rendre à nos locaux le matin. Travail d'équipe et individuel. Salaire 18\$/hre. Communiquer au 450 454 7652 ou par courriel à emploi@ms-irrigation.qc.ca

MAXIMISEZ LA VISIBILITÉ DE VOS OFFRES D'EMPLOI

Propulsé par **jobboom**

Annoncez avec nous

450 347-0323



Faites partie de l'équipe

CHARPENTIER

Plusieurs postes
à combler:

- Revêtement extérieur -
 - Charpente -
- Expérience requise avec cartes
de compétences
Permis de conduire obligatoire

Envoyer votre CV au
gestionjplalonde@videotron.ca
ou par télécopieur au : **450 741-1178**



Coordonnateur à la production

Description de tâches

- > Gestion des pièces selon la priorité de production (pigeonnier et placage-sous-traitant).
- > Gestion de l'entrepôt et des mini-entrepôts (emplacement).
- > Assister le contremaître (remplacement au besoin).
- > Regrouper les pièces et dessins pour les lots de soudage et montage mécanique.
- > Assister la réception et la manutention.

Exigences

- > Permis de conduire valide.
- > Capacité de lire un ruban à mesurer.
- > Avoir déjà conduit un chariot élévateur.
- > Sens des responsabilités et de l'initiative.
- > Alerte, attentif(ve), polyvalent(e), débrouillard(e) et précis(e).

Faites-nous parvenir votre CV à
info@univerco.net au nom de Carl Bisillon,
Directeur d'usine.

713, route 219 Téléphone (450) 245-7152
Napierville QC J0J 1L0
Courriel : **info@univerco.net**
www.univerco.net

Trouvez-en
encore plus sur
vosclassees.ca



Jean Coutu

Est à la recherche de

PHARMACIEN(NE)S

Temps plein

Horaire flexible

Équipe technique expérimentée

Salaire très compétitif

Volume d'ordonnances permettant
un service personnalisé.

Communiquez avec M. Pierre Richard
prichard@jpc.jeancoutu.com

947, BOUL. DU SÉMINAIRE N.
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

340, BOUL. SAINT-LUC
SECTEUR SAINT-LUC

AVIS PUBLICS



VILLE DE
SAINT-JEAN-
SUR-RICHELIEU

APPEL D'OFFRES NO : SA-348-IN-19

SERVICES PROFESSIONNELS - ÉTUDE D'OPPORTUNITÉ ET DE CIRCULATION - PARC INDUSTRIEL E. L.-FARRAR

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu demande des soumissions pour le projet cité en titre. La soumission doit se trouver physiquement au bureau de la Division approvisionnement de la Ville, au 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, J3B 6K2, **avant le 27 mai 2020, à 14 heures**. Chaque enveloppe sera estampillée à l'horodateur de la division. Notez que cet appel d'offres est assujéti aux accords suivants : ACCQO, AQNB, ALEC.

Toutes les entreprises intéressées pourront se procurer les documents de soumission à compter de **9 heures, le 7 mai 2020**, sur le système électronique d'appel d'offres (www.seao.ca).

Annie Therrien
Chef de section
Appels d'offres et gestion contractuelle

>258438



VILLE DE
SAINT-JEAN-
SUR-RICHELIEU

APPEL D'OFFRES NO : SA-362-IN-20

TRAVAUX - PROLONGEMENT DE L'AQUEDUC - RUE DU VILLAGE-BOISE

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu demande des soumissions pour le projet cité en titre. La soumission doit se trouver physiquement au bureau de la Division approvisionnement de la Ville, au 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, J3B 6K2, **avant le 27 mai 2020, à 14 heures**. Chaque enveloppe sera estampillée à l'horodateur de la division. Notez que cet appel d'offres est assujéti aux accords suivants : ACCQO, AQNB, ALEC.

Toutes les entreprises intéressées pourront se procurer les documents de soumission à compter de **9 heures, le 7 mai 2020**, sur le système électronique d'appel d'offres (www.seao.ca).

Annie Therrien
Chef de section
Appels d'offres et gestion contractuelle

>258441



VILLE DE
SAINT-JEAN-
SUR-RICHELIEU

APPEL D'OFFRES NO : SA-2734-TP-20

FOURNITURE DE SERVICE DE TRAITEMENT DES FRÊNES AU TREEAZIN

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu demande des soumissions pour le projet cité en titre. La soumission doit se trouver physiquement au bureau de la Division approvisionnement de la Ville, au 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, J3B 6K2, **avant le 27 mai 2020, à 14 heures**. Chaque enveloppe sera estampillée à l'horodateur de la division. Notez que cet appel d'offres est assujéti aux accords suivants : ACCQO, AQNB, ALEC.

Toutes les entreprises intéressées pourront se procurer les documents de soumission à compter de **9 heures, le 7 mai 2020**, sur le système électronique d'appel d'offres (www.seao.ca).

Annie Therrien
Chef de section
Appels d'offres et gestion contractuelle

>258443



VILLE DE
SAINT-JEAN-
SUR-RICHELIEU

APPEL D'OFFRES NO : SA-361-IN-20

FOURNITURE ET LIVRAISON DE POLYMÈRE CATIONIQUE SEC EN SAC

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu demande des soumissions pour le projet cité en titre. La soumission doit se trouver physiquement au bureau de la Division approvisionnement de la Ville, au 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, J3B 6K2, **avant le 21 octobre 2020, à 14 heures**. Chaque enveloppe sera estampillée à l'horodateur de la division. Notez que cet appel d'offres est assujéti aux accords suivants : ACCQO, AQNB, ALEC.

Toutes les entreprises intéressées pourront se procurer les documents de soumission à compter de **9 heures, le 7 mai 2020**, sur le système électronique d'appel d'offres (www.seao.ca).

Annie Therrien
Chef de section
Appels d'offres et gestion contractuelle

>258445

Voyez les offres d'emploi disponibles de la semaine d'Emploi-Québec en visitant le

www.canadafrancais.com

Emploi
Québec
Montérégie



>239170



Gouvernement du Canada

Government of Canada

INVITATION À SOUMETTRE UNE EXPRESSION D'INTÉRÊT CONCERNANT LA DISPONIBILITÉ D'ESPACE À BUREAUX ET D'ENTREPOSAGE À LOUER SUR LA RIVE-SUD DE MONTRÉAL, QUÉBEC

NUMÉRO DE DOSSIER R.103644

Services publics et Approvisionnement Canada invite toute partie intéressée à soumettre une réponse, au plus tard le 17 mai 2020, concernant environ 955 mètres carrés pour des locaux à bureaux et de 727 mètres carrés pour des locaux d'entreposage à louer dans des immeubles sur la rive-sud de Montréal, pour un bail de 10 ans débutant le ou vers le 1^{er} avril 2021.

Pour répondre à cette invitation et en voir la version intégrale, veuillez consulter www.achatsetventes.gc.ca/biens-et-services/location-de-biens-immobiliers ou téléphoner à M. Serge Sauvageau au 514-349-1708.



LE CANADA FRANÇAIS 160 ANS

L'ACTUALITÉ RÉGIONALE LIVRÉE À VOTRE PORTE!

ABONNEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

VERSION PAPIER + NUMÉRIQUE

6,95\$ /mois OU 85,50\$ /année

450 347-0323

abonnement.canadafrancais.com

Pour savoir tout ce qui se passe autour de vous : canadafrancais.com



>258601

LE CANADA FRANÇAIS

Pour rester à l'affût de l'actualité en tout temps, suivez-nous sur Facebook

facebook.com/lecanadafrancais

RÉPONDEZ aux annonces RAPIDEMENT

1-900-789-6633 #26387

ANNONCEZ-VOUS GRATUITEMENT (450) 515-5858

Pour PLACER votre annonce GRATUITEMENT: Enregistrez dès maintenant votre annonce détaillée en téléphonant au (450) 515-5858. Effectuez votre enregistrement avant lundi 9h pour une parution dans l'édition suivante.

Pour RÉCUPÉRER vos messages FACILEMENT: Prenez gratuitement connaissance du nombre de messages reçus en téléphonant au (450) 515-5858. Composez par la suite le 1-900-789-6633 (depuis votre téléphone résidentiel) ou le #26387 (depuis votre téléphone cellulaire) pour les écouter.

Pour RÉPONDER aux annonces RAPIDEMENT: Composez le 1-900-789-6633 (depuis votre téléphone résidentiel) ou le #26387 (depuis votre téléphone cellulaire). Au menu principal, sélectionnez l'option 4, entrez le numéro de l'annonce sélectionnée et laissez votre message.



Coeur à Coeur coeuracoecur.com QuébecRencontres.com

FEMME CHERCHE HOMME

CETTE JOLIE CHÂTAINE AIME QU'UN HOMME SENTE BON, 5'6", 125-130 lb, yx verts, aime rire, s'amuser, quilles, marche, désire H 55-60aine, 5'10" et plus, funny, travaillant, débrouillard, aimant cocooning. **387928**

UN AMI-AMANT POUR LA JOLIE DORIS, 49 ans, 5'5", 150 lb, chev noirs longs, yx noirs, travaillant, affectueuse et romantique, désire H 50-55 ans, propre et romantique lui aussi, avec qui passer bons moments. **412239**

REGARDEREZ-VOUS DANS LA MÊME DIRECTION QUE CHANTAL? 49 ans, patiente, accueillante, travaille en santé, aime famille, enfants, cuisine, voyages, cherche bel H 50-60 ans, grand, gentil, généreux et affectueux. **411897**

FUYEZ LA SOLITUDE AVEC CETTE CHALEUREUSE JOHANNAISE! 5'2", 185 lb, autonome, franche, dévouée, affectueuse, travaille à temps partiel, aime plein air, bonne bouffe, désire connaître H 60-68 ans, stable et possédant certaines affinités. **403521**

UN JOYEUX BON VIVANT POUR RITA! St-Jean, 5'5", 150-160 lb, aime bouger, escapades de fins de semaines, recherche H 69-88 ans, même région, n-alcoolique, franc, ayant auto, aimant rire, simplicité, marche, cuisine. **413778**

JEUNE PROFESSIONNELLE EN QUÊTE DE SÉRIEUX, St-Jean, 47 ans, 5'5", chev foncés longs, yx noisette, a fils (10 ans) en garde partagée, désire H 37-50 ans, app jeune, ayant belle profession, aimant rire et enfants. **412302**

DES VOYAGES ET DU PLEIN AIR! Femme de 60 ans, souhaite connaître H dans 60aine et plus, demeurant dans région de St-Jean, aimant voyages et activités de plein air. **410563**

JOLIE DAME TRÈS FACILE À VIVRE, n-fum, en grande forme, active et très sociable, a très belle personnalité, aime marche, danse, vélo, golf, recherche H 65-72 ans, taille et poids prop, ayant intérêts similaires. **409732**

UN TOURNANT DE MA VIE, retraitée taquine de la rive-sud, 60aine, 79kg, recherche H, n-fum, sobre, respectueux, sentimental, aimant nature, jeux de société, raquette et marche, pour relation amicale sérieuse. **412766**

CHANTAL, UNE GENTILLE FEMME DE FAMILLE rive-nord, 50 ans, souriante, sociable et très sérieuse dans sa démarche, aime cuisine, marche, souhaite trouver ami, avec qui développer quelque chose de sérieux. **413231**

PETITE DAME CHERCHE CHARMANT MONSIEUR! 76 ans, cultivée, autonome, a voiture, aime voyager, souhaite connaître gentil monsieur, propre, doux, cultivé, avenant et poli. **412441**

DE BONNE HUMEUR, DU MATIN AU SOIR! Brunette de Marieville, 58 ans, 5'2", 110 lb, yx pers, bien dans sa peau, aime vélo, moto, plein air, voyages et jardinage, recherche H 45-58 ans, souriant, doux, pour amour. **4532071**

BONJOUR LES SOLITAIRES! Granbyenne de 78 ans, 5'2", 130 lb, bilingue, aime discuter, rire, avoir plaisir, jouer aux cartes et à jeux de société, marcher, faire bénévolat, cherche gentil monsieur 72-82 ans. **408714**

TOUTE NOUVELLE À ST-JEAN! Début 40aine, cherche à connaître H 45 ans et plus, mature, pour partager bon temps, se gêner et profiter de la vie à deux. **412182**

MARIANNE LA TAQUINE! Petit bout de femme de 70 ans, 5'2", 140 lb, chaleureuse, a grand cœur, souhaite contacter H, ayant mêmes attentes, avec qui faire bout de chemin. **406751**

JOLIE DAME FACILE À VIVRE, St-Jean, n-fum, en forme, très sociable, active, a belle personnalité, aime marche, vélo, danse, souhaite rencontrer H 65-72 ans, taille et poids prop et possédant certaines affinités. **411463**

HOMME CHERCHE FEMME
DIVORCÉ CHERCHANT SON ÉGAL, Cantons de l'Est, 70 ans, 5'6", chev gris, sans animaux, propre, a maison, auto, bonne famille, cherche F 68-70 ans, sans animaux, pour petites sorties. **353040**

SERGE, LE CHAUFFEUR D'AUTOBUS, 53 ans, 5'7", 175 lb, chev noir-gris courts, demeure à St-Jean, recherche amie-amante, pour se voir sur base régulière et plus à long terme. **412095**

NORMAND CHERCHE QUELQUE CHOSE DE SÉRIEUX, 54 ans, 5'9", 245 lb, chev et yx bruns, désire, a fils (12 ans), veut F, aimant la vie. **412675**

MAXIME SE CHERCHE UNE BONNE AMIE! Camionneur célibataire de St-Jean, 45 ans, 5'7", 180 lb, yx verts, sans barbe, a passé réglé, désire F, pour jaser, sortir et avoir bon temps, sans s'engager sur l'instant. **402604**

J-F SE FERA UN PLAISIR DE VOUS PARLER! 37 ans, 6'2", 200 lb, chev rasés, yx bleus, demeure à St-Jean, souhaite contacter F, avec qui parler d'abord et idéalement développer quelque chose de sérieux. **413192**

FRANK LE BON VIVANT! 40aine, 6', 190 lb, châtain, yx pers, toujours de bonne humeur, célibataire, sans enfant, de signe taureau, vit à la campagne près de St-Jean, aime nature, recherche F, avec qui jaser. **411840**

CHARMANT JEUNE HOMME CÉLIBATAIRE, St-Jean, 40 ans, 5'9", 175 lb, chev brun-châtain, yx verts, recherche demoiselle, ayant affinités, pour partager resto, marches au bord de l'eau, yoga et beaucoup plus. **412082**

MICHEL LE TRAVAILLEUR CÉLIBATAIRE, dans 40aine, fum, cherche amie fin 30aine-40aine, pour se divertir ensemble en partageant divers loisirs et sports comme le ski et le vélo. **413817**

MICHEL TE RAPPELLERA AVEC GRAND PLAISIR! 60 ans, travaille de soir, souhaite prendre contact avec F 50-70 ans, demeurant en Montérégie et libre le jour si possible. **412496**

GAËTAN EST OUVERT À VOS ENVIES! 70 ans, d'app jeune, demeure à Beauceville, souhaite contacter F, pour téléphone érotique, rencontre intime ou quelque chose de plus sérieux. **411684**

NORMAND A BESOIN DE PASSION, 80 ans mais en paraît 20 de moins, veuf depuis 5 ans et trouve temps long, recherche douce F 72-75 ans, compréhensive, aimant la vie, l'amour et la compagnie, pour s'aimer passionnément. **413750**

MARTIN EST DE RETOUR! 48 ans, 5'6", 130 lb, chev poivre et sel, yx bleus, paraît bien sans prétention, bronzé, sans enfant, cherche F 35-55 ans, de St-Jean à Granby, sérieuse. **405997**

HOMME CHERCHE HOMME
UN PEU COMME TON AMANT SECRET... Dan de St-Jean, 60aine, très ouvert, peut se déplacer sur rive-sud de Mtl, désire F 65-85 ans et plus, aimant donner massages sensuels complets, sur base régulière si affinités. **413766**

IL PARAÎT QUE SA PEAU EST TRÈS DOUCE, mec de 35 ans, 5'4", 185 lb, n-fum, sobre, sans maladie, vit seul à St-Jean, recherche H 40-80 ans, n-fum, mince, poilu, propre, sincère, sérieux et pouvant se déplacer. **410516**

JUSTE POUR LE PLAISIR... Homme discret, souhaite contacter H 60 ans et plus, très discret lui aussi, avec qui faire belles rencontres. **413178**

JONATHAN ATTEND DE VOS NOUVELLES! St-Jean, 72 ans, 165 lb, n-fum, n-drogué, respectueux, veut F 64 ans et plus, avec affinités. **413722**

ÉRIC EST FOU DES CARESSES... St-Jean, 6', 195 lb, chev noirs courts, reçoit seulement, aime fétations, veut H 40 ans et moins, des alentours de St-Jean ou Chambly, très coquin. **413351**

FEMME CHERCHE FEMME
PARCE QUE LE TEMPS FILE... Femme de 50 ans, 5'2", 120 lb, belle peau bronzée, beau sourire, désire F, ayant même désirs, pour nouvelles expériences, sans pression et dans respect. **410975**

CHALEUR AU RENDEZ-VOUS... Catherine, 27 ans, belle petite brune, vit à Mtl, cherche F, assez chaude, avec qui avoir chaudes discussions. **413059**

CE PRINTEMPS, PROFITONS DE LA NATURE! Femme un peu solitaire de 51 ans, cherche F, avec qui faire nouvelles rencontres, écouter musique, partager connaissances et bien plus. **407061**

COUPLE
LAISSEZ-VOUS ALLER AVEC DIANE ET DANY! Couple ouvert dans mi 50aine, elle: 4'11", 170 lb, lui: 5'10", 155 lb, en forme, paraît bien, cherche couple HF 50aine et plus, de St-Jean, pour plaisir occasionnel. **411251**

COVID-19 ET DISTANCIATION SOCIALE
Vous ne pouvez plus rencontrer? Ce n'est pas une raison pour s'isoler!
Retrouvez des centaines de personnes qui comme vous, ont envie de jaser! Tissez des liens amicaux DÈS MAINTENANT, soyez en bonne compagnie au RETOUR DES BEAUX JOURS!
Ça va bien aller!
Pour plus d'informations contactez le service à la clientèle 1-888-985-2233

À VOUS DE JOUER! Femme de 76 ans, autonome, cultivée, a belle famille, aime la vie et partir au soleil, souhaite trouver gentil monsieur, sensible et cultivé. **411760**

VEUX-TU ME RENCONTRER? Jolie femme dans fin 50aine, grassette, demeure à St-Jean, souhaite contacter bel H 35-45 ans, avec qui vivre belle rencontre intime, si affinités. **411128**

HUGUETTE, UN PETITE DAME À CONNAÎTRE! Rive-sud, 71 ans, n-fum, recherche bel H 70 ans et moins, n-fum, aimant danse en ligne, musique country, balades, camping et resto, pour devenir bons amis et peut-être plus. **399617**

BIKEUSE RECHERCHÉE! Homme de St-Jean, 53 ans, 5'10"-5'11", 185 lb, châtain aux yx pers, en forme, sans calvitie, célibataire depuis peu, cherche F, aimant faire moto, pour amitié et plus. **411646**

UN BEAU BONJOUR DE CLAUDE! 68 ans, 5'4", 149 lb, chev châtain, yx pers, n-fum, travaille à temps partiel, vit dans centre du Qc, aime camping, ciné, balades en auto, cherche F 55-62 ans, 5'5"-5'4", 115-150 lb. **412988**

SYLVAIN EST QUELQU'UN DE SINCÈRE, 48 ans, 6', poids moyen, chev et yx bruns, simple, vit près de St-Jean, a emploi, aime VTT, désire F, ayant affinités, pour but amical ou plus. **128617**



ACHÉTEZ DES CRÉDITS VOXTEL DANS TOUS LES DÉPANNEURS COUCHE-TARD!



Les organisateurs estiment que 150 véhicules ont participé au dernier Flash tes lumières, le 2 mai, devant l'Hôpital du Haut-Richelieu. Afin de remercier les participants, Julie Chalifoux et Véronique Conway (franchisée Tim Hortons) ont distribué gratuitement des muffins.



Zoé et Cloé Legault étaient présentes afin d'encourager leur mère qui est préposée aux bénéficiaires. Elles sont ici entourées de leur tante, Isabelle Allard, qui avait d'ailleurs initié le premier rassemblement devant l'hôpital il y a déjà plus d'un mois.

Un grand merci collectif au personnel soignant



Photos
JULIEN SAGUEZ



Lors de ce dernier événement, plusieurs camionneurs étaient présents. Ils ont tenu à remercier le personnel soignant à leur façon en défilant devant eux après avoir participé à Flash tes lumières quelques minutes plus tôt.



Plusieurs membres du personnel de l'hôpital ont tenu à venir remercier les gens présents pour leur soutien. Ils sont arrivés en brandissant de petites lumières.



Johanne Legrand fait partie de la délégation de l'Hôpital du Haut-Richelieu venue remercier le public. Elle portait tout l'équipement nécessaire pour éviter les risques de propagation du virus.



Se tenant à deux mètres de distance, le personnel de l'hôpital formait une haie d'honneur sur le trottoir du boulevard Séminaire. Les automobilistes n'ont pas manqué de klaxonner en leur honneur.



De nombreux camionneurs de la région et de Montréal étaient présents pour cette dernière édition de Flash tes lumières, les organisateurs ayant décidé de mettre un terme à l'événement.

La Bell nouvelle

ÇA VA BIEN ALLER!

Une présentation d'Espace Bell 395, boul. Séminaire Nord 450 348-5210 | Carrefour Richelieu 450 349-4400

Les Ateliers
BÉDARD
À votre service depuis 1945

UNE ENTREPRISE DÉVOUÉE DEPUIS 1945!

Il était une fois...

Jean Bédard ouvre son commerce de tailleur en 1945, dans le salon de sa mère. Quelques années plus tard, il occupe le local où l'entreprise est actuellement située, sur la rue Saint-Charles.

Son fils, Luc Bédard, prend la relève au décès de son père, dans les années 1970. Sa femme le suit dans la compagnie, et leur fille poursuit fièrement la tradition à leurs côtés depuis 2012.

Ils ne cessent de grandir, avec des succursales à St-Luc, puis à Iberville. Depuis 1993, ils offrent un service de nettoyage après-sinistre en devenant franchisé GUS.

Pour souligner leur histoire, **Les Ateliers Bédard** fait partie de l'exposition temporaire « Histoires d'entreprises – les artisans du savoir-faire » au Musée du Haut-Richelieu jusqu'au 30 août 2020. Bonne découverte !



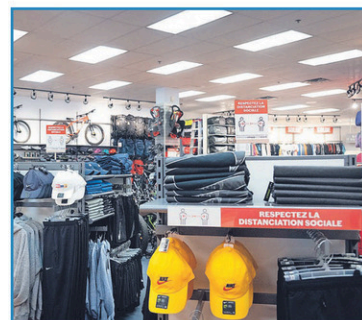
Marie-Ève Bédard

Photo - Gracieuseté de Les Ateliers Bédard - Texte du Musée du Haut-Richelieu

sports
experts®

SUR SON 36 !

Mario, Maxyme, Zacharie et leur équipe, ont tous mis leur cœur à préparer la réouverture de la boutique **Sports Experts** ! Tout a été mis en oeuvre, afin que les clients puissent vivre une expérience de magasinage sécuritaire et agréable, dans un environnement éclatant. *Merci gang et au plaisir de vous retrouver chers clients !*



Photos Le Canada Français - Laurianne Gervais

Vous êtes un commerçant et vous voulez nous faire part d'une « Bell » nouvelle, l'arrivée d'un nouvel employé ou souligner le bon travail de votre équipe? 450 347-0323

LE CANADA
FRANÇAIS